



Gya'gyauq

家教

□ Vangz Vazdingz/黄华婷

Bohmeh gou seng dou sam beixnuengx. Daj dou iq daengz hung, daxboh gou caenndang son'gyauq dou guhvunz guhsaeh, gangj dauhleix hawj dou saenqfug, mbouj dub mbouj ndaq, de baenzlawz guh, dou couh baenzde hag. Daxboh gou ciengzseiz naeuz, guh vunz youq lajmbwn, itdingh aeu roxsoq, gaej hawj vunz naeuz raeuz mboujmiz gya'gyauq.

Daxboh gou lij iq seizhaenx, buz gou baenzbingh naek, mbouj geijlai nanz couh dai lo. Daxboh gou doeg cuhcungh sat couh deng maranz, caeuq goeng gou doih guhhong, ciengx song boux nuengxsai. Aen ranz mboujmiz bouxmeh, boh gou couh lumj bouxmeh ityiengh, sinhoj dwg-rengz hawj de roxsoq vaiq, beizheiq swnhheiq, rox nyiengh vunz, rox ndiep vunz.

Son'gyauq lwg gienh saeh neix, daxboh gou soqlaiz mbouj gaemfaex bangx, hix mbouj maenxda, engq mboujyung h gangj gyoengqdou lo. Dou danghnaeuz guh saeh loeng, raen daengz aen lwgda daxboh, couh ngaemgyaeuj roengzdaeuj nyinhloek lo.

Gou doeg siujyoz seiq nienzgaep mwhhaenx, ngoenzngoenz guhcaemz guh'angq, mbouj yung hsim doeg-saw, daengz gaujsi, suyo z ngamq gauj ndaej 48 faen. Mboujrox dwg mbouj dwg lauxsae suyo z lwnh daxboh gou

nyi, banhaemh gou maranz, gwn haeuxcaeuz sat, daxboh naeuz gou: "Aeu cieng(mbaw) sigenj suyo z mwn g z hawj gou yawj mbat he." Gou doeksaet yat, najhoengz rwzdik, daj ndaw daehsaw mbut(mbon) cieng sigenj suyo z okdaeuj, gyau hawj daxboh. Daxboh gaem cieng sigenj fan bae fan dauq yiuq, hix mbouj gangj saek coenzvah. Gou najmong yaek dai lo, ngaemgyaeuj roengzdaeuj, mbouj gamj oksing. Daxboh fan daengz mienh 48 faen de, hix mbouj dingz roengzdaeuj nauq, couh fan gvaqbae lo. Fan sat, daxboh aeu cieng sigenj hawj gou, hix mbouj gangj gijmaz vah nauq. Gou saetnaj yaek dai lo, yaek ra cong h-gyoengi ndonj haeujbae mbouj baenz yiengh. Daj baezde hwnj, gou mbouj gamj luenh baeyou z lo, haeujsim doegsaw, faensoq suyo z hix gauj ndaej daih'it mingz lo.

Daxboh beizheiq swnh, gaen gyoengq vunz lai guhdaih youq, gizgiz nyiengh vunz, vunz lai hix gyaez de, gingqnaek de. Miz bi ndeu, ranznden guh ranzmoq, ciemq ranz dou sam cik dieg. Vunz ranz dou mbouj fug, siengj bae ra ranznden gangj dauhleix. Daxboh gienqnaeuz vunzranz, lwnh gojgaeq Cinghcauz Ganghhih dayozsw Cangh Ying h sij fung 《Sawranz》de, gienqnaeuz vunzranz nyienghbouh, lij yinxuyung h sei ndaw gojgaeq de naeuz: "Cienleix sijsaenq cij vih ciengz, nyiengh de sam cik youh baeuzyouq. Cangz cwn g z fanhleix haemj banz gaeuq, mboujraen bide Cinz Sij-vangz." Dauhleix gangj doeng le, vunzranz dingq sat, hix mboujcaiq

hemq lai lo. Doeklaeng, ranznden hix rox daengz baenzneix guh mboujdoi q, gag doiqnyien g h gaiq dieg ciemq haenx hawj dou, song ranz vunz doxnde i lumj gaeuq.

Daxboh gou sim ndiep vunz-biengz、bangcoh vunzbiengz. Gou bet bi mwhhaenx seizdoeng, lajmbanj daihloh byaij daeuj boux vunz youzlang h ndeu, boux vunz de daenj buhvaq youh mbang youh reng, cingsaenz mbouj daih cingqciengz, dungx iek yaek dai lo. Gyoengq vunzmbanj lau de, lij miz vunz gaem diuzfaex yaek caenh de. Daxboh gou mbouj lau de, bae daiq boux vunz youzlang h neix maranz, cauxfeiz hawj de raeujndang, dawz haeuxndat byaekndat soengq daengz gwnz fwngz de. Boux vunz youzlang h neix gwnguk gwnsat, cix gangj mbouj ok coenz vah ndeu, raemxda doekswdswd. Soengq boux vunz youzlang h de okbae liux, daxboh doiq dou naeuz: "Raen boux-wnq miz hojnanz, raeuz aeu caenh-lieng h bangcoh de. Langhnaeuz bungz daengz gaiq saeh neix, raeuz hix yaekaeu bouxwnq bangcoh. Mingzbe g lwi?" Dou geij beixnuengx ngaek-gyaeuj ngetnget.

Lijmiz gienh saeh ndeu, gou daengz banneix lij geiq ndaej cingcu j. Gou ngamq doegsaw bizyez camgya gunghcoz mwhhaenx, miz ngoenz ndeu, gou roengzban ma daengz ranz, yawjraen ndawranz vunz rim caez, cungqgyang humx boux goengdamengz ndeu caeuq boux lwn g yez sai ndeu. Boux goengdamengz ajbak guhfwen naeuz, boux lwn g yez sai neix boh meh

dai caez, mbouj miz vunz ciengx de, hix mbouj ndaej bae hag dangz doegsaw lai. Boux goengdamengz neix dwg "fwenvuengz" ndawmbanj, de caeuq boux lwn g yez sai neix caemh mbanj, goengdamengz raen de hoj-lienz, couh daiq de riengz henz dah byaij doxroengz, bae gak mbanj gouz gyoengq beixnuengx bangcoh boux lwg neix, miz cienz ok cienz, miz haeux hawj haeux, bangcoh de gwnyung h, bae hag dangz doegsaw. Daxboh heuh gou ra cienz、haeux okdaeuj, soengq daengz gwnzfwngz boux lwn g yez sai neix. Boux goengdamengz raemxda doekswsw, aeu fajfwngz roz de lax gwnzgyaeuj gou, guhfwen docih dou. Gyoengq beixnuengx raen gou hawj cienz hawj haeux, bouxboux maranz dawz ngaenz dawz haeux daeuj soengq. Mbatneix daxboh mbouj gangj gijmaz nauq, amqamq doiq gou ngaekngaek gyaeuj.

Daxboh vihmaz yienghneix maij bang vunz? Hix dwg aenvih goeng gou son'gyauq de. Goeng gou caengz gvaqseiq mwhhaenx, doiq vunz cibfaen ndei, de lij coz mwhhaenx, soulouz boux vunz deuznanh gvaq, hawj bouxvunz diegrog neix youq ranz dou gwndaen j sam bi, daengz doeklaeng bouxvunz diegrog neix bingzan maranz, ndawsim cibfaen gamjgik, hawj dahlwg de daeuj nyinh goeng gou guh boh.

Ciep goeng gou son'gyauq, daxboh gou ciengzseiz bangcoh vunz, de naeuz gaiq neix doj dwg saeh'iq, mbouj yung h lwn h hawj vunz nyi. Bingzciengz gaiq "sach'iq" neix dou yawj youq ndaw lwgda, geiq youq ndawsim, hawj dou rox daengz, guh vunz aeu miz daudwz, raeuz doiq vunz ndei, couh dwg doiq sw hgeij ndei.

Daengz ngoenzneix, daxboh itcig yung h gaiq gangj gaiq guh de son-gyauq dou, mboujguen j gungzfouq, raeuz doiq gwndaen j, aeu miz aensim gamjaen、soengyungz、nyienghvunz, gvaq ndaej bingzan、cwxcaih, cijdwg yiengjsouh gij cei q ndei seiqvunz.

Vah Ndawsim Dah Dafangz

育女的心声

□ Guj Gyah/古佳

Bohmeh seng ok ndang,
Sim caemh fanz caemh heiq,
Vunz seng lwg fukgveiq,
Raeuz feiq uk feiq sim.

Boh yied ngoenz yied geq,
Meh yied ngoenz yied roz,
Lau gou dai gyang loh,
Ra bouxgoq mbouj doiq.

Bohmeh geq mbouj ndaej,
Hawj bouxlawz ciengx raeuz,
Ngeix caen ndaenqngaeu'ngaeu,
Ngeix daengz sim raeuz luenh.

Cog bohmeh mbouj youq,
Bouxlawz bang ra gwn,
Mboujnyien h youq lajmbwn,

Lau git vunz git doih.

Mwh bohmeh lij lix,
Gou mbouj ngeix geijlai,
Bohmeh baez naeuz dai,
Lai gwn heiq geij boix.

Bohmeh guh sinhoj,
Vihliux goq ndang raeuz,
Baeg hix mbouj nyaekngaeu,
Mbouj hawj raeuz lanzcienh.

Mbouj miz ngaenz ndawdaeh,
Daeghaeuj ndoeng bae ra,
Vat rag faex rag nya,
Dawz ma vuenh ngaenz yung h.

Ngaenzcienz youq gungx nya,

Ra okdaeuj dwk daeh,
Yienznaeuz baeg mbouj ndaej,
Daeq gvaq rungh gvaq banz.

Lauheiq gou dungxi ek,
Buet gvaq giz youh giz,
Mbouj lwn h miz mbouj miz,
Gabi sieng hix buet.

Gou goet mingh mbouj ndei,
Meiz(miz) maz boiz bohmeh,
Gyoengqde ciengx lwg geq,
Bohmeh mbouj raen rengz.

Mbouj gangj ndaej gwn rengz,
Raen gou bengz doeng angq,
Seng gou daeuj ienqdanq,
Ganq mbouj dij saek faen.

Bi daihbet daihgouj,
Bouxboux bae doegsaw,
Gou youq ranz baihdaw,
Gigcaw(heiq) daej mbouj duenh.

Raen vunz bae hag dangz,
Gou sim angq lailai,
Aen hoz haenz yaek dai,

Hai din naemj bae riengz.

Boh naeuz cih saw dij,
Hix nyienh hawj gou bae,
Hojsik byaij mbouj ndei,
Bae mbouj miz boux daiq.

Caj daengz nuengx haeuj hag,
Gou gag angq ndawsim,
Baedauq miz boux cing(yien),
Angq lumj ndaej gimyawh.

Gou rox cih saw dij,
Caeuq vunz bae hix saengz,
Mboujmiz daiz inglaeng,
Hix bae saengzlele.

Gou youq baihrog ndun(ndwn),
Gaex rin hung daeuj naengh,
Aeu rin daeuj guh daengq,
Naengh dingq vunz hwnjdangz.

Boux lauxsae sim ndei,
Cing gou haeuj bae hag,
Dingqnyi vunz hai bak,
Gou gag geiq ndawsim.